



TOOLCRAFT

Ⓟ Használati útmutató

OG08 helymeghatározó keresőkészülék

Rend. sz. 1517080 2. - 13. oldal



	oldal
1. Bevezetés.....	3
2. A szimbólumok magyarázata.....	3
3. Rendeltetésszerű használat.....	4
4. A szállítás tartalma.....	4
5. Jellemzők és funkciók.....	4
6. Biztonsági előírások.....	5
a) Általános tudnivalók.....	5
b) Elemek és akkumulátorok.....	5
c) Személyek és a készülék.....	6
7. Kezelőszervek.....	7
8. Üzembe helyezés.....	9
a) Az elem berakása / cseréje.....	9
b) Bekapcsolás-/kikapcsolás.....	9
c) Kalibrálás.....	9
9. Objektum-helymeghatározás - rejtett objektumok megkeresése.....	10
a) A helymeghatározási üzemmód beállítása.....	10
b) A helymeghatározás módja.....	10
c) A helymeghatározási mélység keresési jellemzői.....	12
10. Ápolás és tisztítás.....	12
11. Karbantartás.....	13
12. Eltávolítás.....	13
a) A készülék.....	13
b) Elemek és akkumulátorok.....	13
13. Műszaki adatok.....	14

1. Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt a készüléket választotta.

A készülék megfelel a nemzeti és az európai törvényi követelményeknek.

A készüléknek ebben az állapotban való megtartására és a veszélytelen használat biztosítására a felhasználó köteles ezt a használati útmutatót figyelembe venni!



Ez a használati útmutató ehhez a készülékhez tartozik. Az útmutató fontos tudnivalókat tartalmaz a használatba vételhez és a kezeléshez. Legyen tekintettel erre, amikor a terméket másnak továbbadja. Őrizze meg tehát a használati útmutatót, hogy szükség esetén fellapozhassa.

Műszaki jellegű kérdéseivel forduljon a következő

címekhez: Németország:

www.conrad.de/kontakt

Ausztria:

www.conrad.at

www.business.conrad.at

Svájc:

www.conrad.ch

www.biz-conrad.ch

2. A szimbólumok magyarázata



A háromszögbe foglalt villámjellet akkor használjuk, ha az egészségét fenyegető veszély, pl. áramütés érheti!



A háromszögbe foglalt felkiáltójel az útmutató olyan fontos tudnivalóira hívja fel a figyelmet, amelyeket okvetlenül be kell tartani.



A „nyíl” szimbólum különleges tanácsokra és kezelési tudnivalókra hívja fel a figyelmét.

3. Rendeltetészerű használat

A készüléket falban, mennyezetben és padlóban elhelyezkedő fémek (vas és színesfémek, pl. betonacél, rézcső, feszültségmentes elektromos vezeték stb.), fagerendák, valamint váltófeszültségű elektromos vezetékek keresésére alkalmazzuk. Rejtett elektromos vezetékben az egyenfeszültséget nem ismeri fel a készülék. A készülék a vizsgált anyagokban lévő keresett objektumoknak a középpontját/-vonalát és mélységi elhelyezkedését lokalizálja. Ezek az anyagok betonból, kerámiával burkolt téglából vagy fából lehetnek.

A készüléket csak zárt térben szabad használni, tehát a szabadban nem. Feltétlenül el kell kerülni, hogy a készüléket nedvesség érje, pl. a fürdőszobában.

Biztonsági és engedélyezési okokból tilos a készüléket átalakítani és/vagy módosítani. Ha a készüléket a fent leírtaktól eltérő célokra használja, a készülék károsodhat. Ezen kívül a szakszerűtlen kezelés rövidzárlat, tűz, áramütés stb. veszélyét is előidézheti. Figyelmesen olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót. Ha a készüléket másoknak továbbadja, adja hozzá a használati útmutatót is.

Az összes előforduló cégnev és készüléknevezés a mindenkori tulajdonos márkanéve. Minden jog fenntartva.

4. A szállítás tartalma

- Multi kereső
- táská
- használati útmutató

Aktuális használati útmutatók

Töltse le az aktuális használati útmutatókat a www.conrad.com/downloads weblapról, vagy szkennelje a képen látható QR-kódot. Kövesse a web-oldal útmutatásait.



5. Jellemzők és funkciók

- LC-kijelzővel és akusztikus tájolójellel
- Különböző anyagú keresett objektumokat állapít meg
- Megbízhatóan találja meg a betájtolt objektum középpontját és mélységét.

6. Biztonsági előírások



Figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és különösen a biztonsági előírásokat tartsa be. Ha nem tartja be az ebben a használati útmutatóban szereplő biztonsági és a szakszerű használatra vonatkozó előírásokat, az ebből eredő személyi sérülésekért vagy anyagi károkért nem vállalunk felelősséget. Ezen kívül ilyen esetekben érvényét veszíti a szavatosság és a garancia is.

a) Általános tudnivalók

- A készülék nem játék. Tartsa távol a készüléket gyermekektől és háziállatoktól.
- Ne hagyja a csomagolóanyagokat szanaszét heverni, mert veszélyes játékszerré válhat kisgyermekek kezében.
- Óvja a készüléket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napsugárzástól, erős rázkódásoktól, magas páratartalomtól, nedvességtől, éghető gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos használat már nem lehetséges, ne használja tovább a készüléket, és védje meg a véletlen használatba vételtől. A biztonságos használat már nem biztosítható, ha a készüléknek
 - látható sérülései vannak,
 - már nem működik rendeltetésszerűen,
 - hosszabb időn keresztül kedvezőtlen körülmények között volt tárolva, vagy
 - súlyos szállítási igénybevételnek volt kitéve.
- Kezelje óvatosan a készüléket. Ütődéstől, ütéstől vagy akár kis magasságból történő leeséstől is károsodhat.
- Vegye figyelembe azoknak a készülékeknek a használati útmutatóját és biztonsági előírásait is, amelyekhez ezt a készüléket csatlakoztatja.
- Forduljon szakemberhez, ha kétségei támadnak a készülék működésével, biztonságosságával vagy csatlakoztatásával kapcsolatban.
- Karbantartási-, beállítási- és javítási munkát csak szakemberrel vagy szakműhellyel végeztesse.
- Ha még lenne olyan kérdése, amelyre ebben a használati útmutatóban nem talál választ, forduljon a műszaki ügyfélszolgálatunkhoz vagy más szakemberhez.

b) Elemek és akkumulátorok

- Az elemek/akkumulátorok berakásakor ügyeljen a helyes polarításra.
- Vegye ki az elemeket/akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, hogy megelőzze a kifolyásuk által okozott károkat. A kifolyt vagy sérült elemek/akkumulátorok a bőrrel érintkezve marási sérüléseket okozhatnak. Ha hibás elemeket/akkumulátorokat kell kézbe venni, viseljen védőkesztyűt.



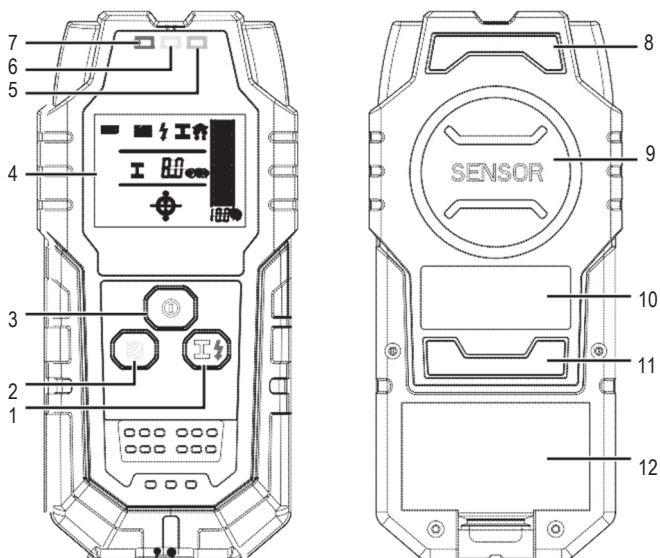
- Az elemeket/akkumulátorokat mindig úgy tárolja, hogy gyerekek ne férhessenek hozzájuk. Az elemeket/akkumulátorokat ne hagyja szabadon heverni, mert gyerekek vagy háziállatok lenyelhetik.
- Ne szedje szét az elemeket/akkumulátorokat, ne zárja rövidre, és ne dobja őket tűzbe. Ne próbáljon meg nem feltölthető elemeket feltölteni. Robbanásveszély!

c) Személyek és a készülék

- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen. A multikeresőben szikrák keletkezhetnek, amelyek meggyújtják a port vagy a gőzt.
- Környezeti hatások, például a levegő páratartalma, vagy más elektromos készülék közelsége, károsan befolyásolhatják a készülék pontosságát. A fal milyensége és állapota (pl. a nedvessége, a fémtartalmú építőanyag, a vezetőképes tapéta, a csillapítóanyag, a csempe), valamint az objektumok száma, fajtája, mérete és helyzete is meghatározza az eredményeit.

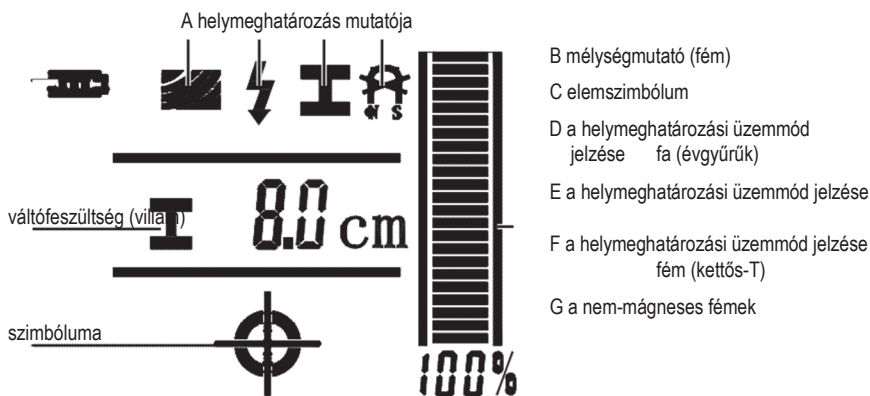
7. Kezelőszervek

A teljes készülék



- | | |
|--------------------------------------------------|------------------------|
| 1 helymeghatározás gombja
fém/váltófeszültség | 7 piros LED |
| 2 helymeghatározás gomb fa | 8 filcpárna (felül) |
| 3 be/ki gomb | 9 érzékelési tartomány |
| 4 LC kijelző | 10 adatcímke-felület |
| 5 zöld LED | 11 filcpárna (alul) |
| 6 sárga LED | 12 elemtartó-fedél |

LC kijelző



H a jelerősség oszlopdiagramja

8. Üzembe helyezés

a) Az elem berakása / cseréje

- Rakja be az elemet az első használatba vétel előtt, vagy cserélje ki, ha megjelenik az LC-kijelzőn az elemzimbólum (C).
- Vegye le az elemtartó fedelét (12) a multikereső hátoldalán lévő elemtartóról.
- Rakjon be egy 6LR61 típusú 9 V-os elemet (nem része a szállításnak) helyes polaritással (a plusz(+)- és mínusz(-) jel szerint) a készülék elemtartójába. A textilszalagnak az elem alatt kell lennie, és a vége legyen a berakott elem fölött áthurkolva, hogy az elemet később simán ki lehessen venni a segítségével.
- Zárja le ismét az elemtartó fedelét.

→ A 9 V-os akkumulátorok szokásos névleges feszültsége kb. 8,4 V. Gondoljon erre akkumulátor használata esetén. Az akkumulátor a kisebb feszültség ellenére alkalmazható. Az akkumulátor töltés nélkül mindaddig táplálhatja az elektromos készüléket, amíg le nem romlik a működése. Ekkor újra fel kell tölteni.

b) Bekapcsolás-/kikapcsolás

→ Mielőtt bekapcsolná a multikeresőt, győződjön meg arról, hogy nem nedves az érzékelési tartomány (9). Adott esetben törölgesse le a multikeresőt egy szálmentes ruhával.

→ Ha a multikeresőt hőmérsékletváltozás éri, hagyja, hogy a bekapcsolás előtt felvegye a környezet hőmérsékletét.

- A multikeresőt a be/ki-gomb (3) rövid megnyomásával kapcsolja be. Rövid önteszt után a multikereső használatra készen áll. A kiinduló vizsgálati üzemmód a fémkeresés. Ha az érzékelési tartományban (9) nincs fém vagy mágneses tér, vagy nincs a közelében egyéb érzékelhető anyagból készült tárgy, egy csipogó hang szólal meg, és kigyullad a zöld LED (5).
- Ha az érzékelő észlel valamit, kigyullad a piros LED (6), és tartós csipogó hang hallatszik. Ha villog a piros LED, és ismétlődő csipogó hang hallatszik, ez azt jelzi, hogy multikeresőt kalibrálni kell. Olvassa el ehhez a „c) Kalibrálás” c. fejezetet.
- A multikereső kikapcsolásához nyomja meg röviden a be/ki-gombot (3).
- Ha kb. 5 percen át nem nyomja meg a multikereső egyetlen gombját sem, és a készülék nem észlelt objektumot, az elem kímélése érdekében automatikusan kikapcsolódik.

c) Kalibrálás

- A kalibráláshoz kapcsolja be a multikeresőt a be/ki-gommbal (3).
- Tartsa maga elé a multikeresőt az üres helyiségben, távol minden zavaró hatású fémtől, vagy fatárgytól és mágneses tértől.
- Nyomja meg és tartsa nyomva a fém/váltófeszültség tájológombot (1), amíg már nem hallhatók a csipogó hangok, és ki nem gyullad a zöld LED (5).
- Ez azt jelzi, hogy sikeresen befejeződött a kalibrálás.

9. Objektum-helymeghatározás - rejtett objektumok megkeresése

a) A helymeghatározási üzemmód beállítása

- A meghatározandó tárgy fajtájától függően először be kell állítani a megfelelő keresési üzemmódot.
- A fa-helymeghatározás bekapcsolása céljából nyomja meg a fa-helymeghatározás gombot (2), az LC-kijelző felső részén megjelenik a fa-helymeghatározás üzemmód (évgyűrűk) (D) szimbóluma. A fa-helymeghatározásról a váltófeszültség-helymeghatározásra történő átkapcsoláshoz nyomja meg egyszer a fém/váltófeszültség gombot (1). Az LC-kijelzőn megjelenik a váltófeszültség-helymeghatározás üzemmód (villám) (E) szimbóluma.
- A váltófeszültség-helymeghatározásról a fém-helymeghatározásra történő átkapcsoláshoz nyomja meg még egyszer a fém/váltófeszültség gombot (1). Az LC-kijelzőn megjelenik a fém-helymeghatározás üzemmód (kettős T) (F) szimbóluma.

b) A helymeghatározás módja

A multikereső felépítése folytán nem adhat százszázalékos keresési eredményeket a rejtett épületrészek keresésében. A veszélyek messzemenő kiküszöbölése érdekében a falak bármilyen megfúrása, fűrészelése vagy kimarása előtt biztosítsa magát be más információforrások, pl. építési rajzok, fényképek alapján. A különböző környezeti hatások megakadályozhatják vagy meghamisíthatják a pontos helymeghatározást. Ilyenek a mágneses tér, a nedvesség, a fémtartalmú építőanyagok, a szigetelőanyagokon lévő fémfóliák, vagy fémpigmenteket tartalmazó tapéták.



- Rakja fel a multikeresőt a lehető legszorosabban a vizsgálandó felületre, és mozgassa lassan az x- és az y-tengely mentén.
- Ha világít a zöld LED (5), akkor az érzékelési tartomány (9) alatt/mögött lévő vizsgált felületen nincsenek észlelhető objektumok.
- Ha a multikereső érzékelési tartománya közelít egy objektumhoz, akkor nőni kezd az oszlopdiagram (H) mérete, ha pedig távolodik attól, a méret csökken. Az objektum közepénél van az oszlopdiagram méretének a maximuma. A piros LED (7) kigyullad, és felhangzik egy hangjelzés. Ha a keresett objektum az érzékelési tartományon kívül van, kigyullad a helymeghatározás-jelző (A).
- Rajzolja be sima felület esetén halványan ceruzával vagy filctollal a rejtett objektum helyzetét. Adott esetben többszöri kereséssel és bejelöléssel meghatározhatja a rejtett objektum hozzávetőleges körvonalát.

→ A közelben lévő elektromágneses adóberendezések is, mint pl. WLAN, UMTS, légi radar, adóárboc vagy mikrohullámú berendezés, befolyásolhatják a multikereső helymeghatározási funkcióját. Kapcsolja ki ezeket lehetősége szerint, ha a készülékkel dolgozik.

Fémobjektumok keresése

- Állítsa a multikeresőt a fém-helymeghatározás üzemmódra az a) „A helymeghatározási üzemmód beállítása” c. fejezet szerint. A zöld LED (5) világít.
- Rakja fel a multikeresőt a vizsgálandó felületre (fal, padló, mennyezet), és keresse a fémobjektumot a „b) A helymeghatározás módja” c. fejezet szerint. A piros LED (7) villog, ha van a közelben egy keresett objektum.

- Kigyullad a nem-mágneses fémek szimbóluma (G), ha nem ferromágneses anyagot talált meg.
- A helymeghatározás-jelző (A) megjelenik az LC-kijelzőn, ha egy objektum pontosan az érzékelőfelület (9) közepén helyezkedik el. Felhangzik egy folyamatos hangjelzés.
- A piros LED villog a keresés közben, és az ismétlődő csipogás azt jelzi, hogy a multikeresőt kalibrálni kell. Kalibrálja a multikeresőt a keresés folytatása előtt. Olvassa el ehhez a „8. Üzembeállítás, c) Kalibrálás” c. fejezetet.

→ A rejtett fémobjektum helyzete befolyásolja a kijelzett mélységi érték meghatározását. Ez az érték akkor a legpontosabb, ha az objektum ideális módon a falfelülettel párhuzamosan helyezkedik el. A mért mélységi értéket csak megközelítő középértéknek kell tekinteni.

Megjegyzések

- A készülék nem alkalmas helymeghatározásra fémszál tartalmú elemekkel burkolt falakon vagy mennyezeten.
- A készülék nem alkalmas műanyag vízvezetéki csövek helyének a meghatározására.
- A PVC- vagy fém szigetelőcsőbe húzott feszültségmentes vezetékeket a készülék fémnek jelzi.
- A helymeghatározás maximális mélysége az objektum anyagától és méretétől függ. A nagyobb objektumokat nagyobb mélységig lehet megtalálni, mint a kisebbeket.

Faobjektumok keresése

- Állítsa a multikeresőt a fa-helymeghatározás üzemmódra az a) „A helymeghatározási üzemmód beállítása” c. fejezet szerint. A zöld LED (5) világít.
- Rakja fel a multikeresőt a vizsgálandó felületre (fal, padló, mennyezet), és keresse a faobjektumot a „b) A helymeghatározás módja” c. fejezet szerint. A piros (7) és/vagy a sárga LED (6) villog, ha van a közelben egy keresett objektum, de még nincs pontosan elérve.
- A helymeghatározás-jelző (A) megjelenik az LC-kijelzőn, ha egy faobjektum pontosan az érzékelőfelület (9) közepén helyezkedik el. Felhangzik egy folyamatos hangjelzés.
- Ha a piros LED villog a keresés közben, és ismétlődő csipogás hangzik fel, az azt jelzi, hogy a multikeresőt kalibrálni kell. Kalibrálja a multikeresőt a keresés folytatása előtt. Olvassa el ehhez a „8. Üzembeállítás, c) Kalibrálás” c. fejezetet.

Megjegyzések

- A készülék nem alkalmas fémszál tartalmú elemekkel szigetelt falakon, mennyezeten, vagy falécekből készült falon, és vastag vakolaton való használatra.
- Fontos további mérésekkel a gerenda helyének ismételt ellenőrzése.
- A készülék által a falban mutatott objektum lehet például egy elektromos vezeték vagy akár egy cső is. Ezért a fűrésznél, fűrészelésnél, szög beverésénél különös gondossággal kell eljárni, mivel ezzel egy csövet, vagy elektromos vezetéket is el lehet találni. A biztonság kedvéért végezzen további méréseket a fém és a váltófeszültség helymeghatározási üzemmódban.
- Tartsa távol a szabad kezét a készüléktől használat közben az interferenciák és a pontatlanságok megelőzése érdekében.

Váltófeszültség alatt lévő objektumok keresése

- Állítsa a multikeresőt a váltófeszültség-helymeghatározás üzemmódra az a) „ A helymeghatározási üzemmód beállítása” c. fejezet szerint. A zöld LED (5) világít.
- Rakja fel a multikeresőt a vizsgálandó felületre (fal, padló, mennyezet), és keresse a váltófeszültségű objektumot a „b) A helymeghatározás módja” c. fejezet szerint. A piros (7) LED (6) villog, ha van a közelben egy keresett objektum, de még nincs pontosan elérve.
- A váltófeszültség helymeghatározás-jelzője (villám) (E) megjelenik az LC-kijelzőn, ha a készülék megtalálta a váltófeszültségű objektumot. Felhangzik egy folyamatos hangjelzés.
- Ha a piros LED villog a keresés közben, és ismétlődő csipogás hangzik fel, az azt jelzi, hogy a multikeresőt kalibrálni kell. Kalibrálja a multikeresőt a keresés folytatása előtt. Olvassa el ehhez a „8. Üzembeállítás, c) Kalibrálás” c. fejezetet.

→ A helymeghatározás érzékelője 50 vagy 60 Hz-es, 110 V, 240 V és 380 V értékű váltófeszültséget ismer fel a vezetékben. A feszültségmentes vezetőképes anyagokat csak fémobjektumként jelzi.

→ A váltófeszültségű objektumokat mind a fém-, mind a fa helymeghatározási üzemmódban megtalálja. Mozgassa a multikeresőt többször ide-oda a pontos elhelyezkedés megállapításához. Váltófeszültség alatt lévő vezeték van az érzékelési tartományban (9), ha villog a piros LED (7), és a hangjelzések sűrű egymásutánban követik egymást.

→ A váltófeszültség helymeghatározása akkor működik a legjobban, ha áram folyik a vezetékben. Adott esetben kapcsolja be azt a fogyasztót, amelyről feltételezi, hogy a keresett váltófeszültségű vezetékre csatlakozik. Ez megkönnyíti a vezető megkeresését a multikereső által.

c) A helymeghatározási mélység keresési jellemzői

anyag	Méret	helymeghatározási	helymeghatározási
rész/acél	Ø 20	8 cm / 6 cm	±1 cm
	Ø 16	7 cm / 6 cm	
	Ø 12	6 cm / 5 cm	
	Ø 6	5 cm / 5 cm	
váltófeszültségű vezeték		5 cm	
fa		2 cm	

10.Ápolás és tisztítás



Semmiképpen ne használjon agresszív tisztítószeret, alkoholt, vagy más vegyszert, mivel ezek a házat károsíthatják, sőt, a működést is kedvezőtlenül befolyásolhatják.

- Válassza le a terméket minden tisztítás előtt a tápáramellátásról (elem/akumulátor).
- A készülék tisztítására használjon egy puha, szálmentes törölruhát.

11. Karbantartás

- A készüléket csak képzett szakemberrel és eredeti alkatrészekkel javíttassa. Ezzel biztosítja a multikereső biztos működésének a fennmaradását.

12. Eltávolítás

a) A készülék



Az elhasznált elektronikus készülékek nyersanyagoknak tekintendők, nem valók a háztartási szemétkébe. Az elhasznált készüléket az érvényes törvényi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani. Vegye ki az esetlegesen a távirányítóban lévő elemet, és ártalmatlanítsa azt a készüléktől elkülönítve.

b) Elemek és akkumulátorok



Önt, mint végfelhasználót törvény kötelezi minden elhasznált elem és akkumulátor leadására. tilos azokat a háztartási szemétkébe kidobni!

A károsanyag tartalmú elemeket/akkumulátorokat az itt látható szimbólumok jelölik, amelyek a háztartási szemét útján való eltávolítás tilalmára hívják fel a figyelmet. A legfontosabb nehézfémek jelölései a következők: Cd=kadmium, Hg=higany, Pb=ólom (a jelölés az elemeken és akkumulátorokon, pl. a baloldalon látható szeméttartály ikon alatt található).

Az elhasznált elemek/akkumulátorok ingyenesen leadhatók lakóhelye hulladékgyűjtő állomásain, fiókjainkban, valamint minden olyan helyen, ahol elemeket/akkumulátorokat forgalmaznak.

Ezzel eleget tesz törvényi kötelezettségének, és hozzájárul a környezet védelméhez!

13. Műszaki adatok

Tápfeszültség.....	9 V=; 6LR61 típusú elem (nem része a szállításnak)
Felismerési mélység.....	max. 20 mm fa max. 50 mm váltófeszültségű vezeték max. 60 mm színesfém max. 80 mm vasfém (a fal milyenségétől és az objektum méretétől függően ettől eltérő lehet, kisebb felismerési mélység adódhat a feszültségmentes vezetékekre)
LC-kijelző.....	39 x 30 mm
Elem üzemélettartama: kb. 6 óra	
Automatikus kikapcsolás.....	5 perc múlva
Üzemi-/tárolási feltételek.....	-10°C-tól +50°C-ig, 0 – 80 % relatív páratartalom (nem kondenzálódó)
Méret (H x Sz x Ma).....	41 x 22 x 7,5 mm
Súly.....	125 g (elem nélkül)